FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 158 Enu. 11

CINQUIÈM DU CA

Province de Quebec — District No. 158 Drummond — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} la paroisse de St Eugène {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edmond Laporte — {Enumerator. / Recenseur.} Sous 1 et 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in coal mine," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "la scierie," "la mine de charbon," "la fonderie," "la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per time / Heures de travail par semaines à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour or piece. / Taux du gain par heure lorsqu'employé à l'heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents). / Coût de l'assurance (dans les cents).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age or over (Collège, Université). / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus (Collège, Université).	Illiterate. / Illettré.	Specify age / Spécifier l'âge
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
		Delphine	St Eugène	f	Same fam.	C	Mars	1879	32	Que.			Française	Canadien	Cathq.																								
		Léo		m	fils	C	Sept	1906	4	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
98	98	Morin Joseph		m	Chef	M	Mars	1875	36	Que			Française	Canadien	Cathq.	Journalier			non	oui																		
		Emilie		f	épouse	M	Sept	1880	35	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
94	94	Bruneau Delphine		m	Chef	M	Juin	1859	52	Que			Française	Canadien	Cathq.	Forgeron			non	oui	à domicile																		
		Mathilde		f	épouse	M	Déc	1860	51	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Léfem.		m	fils	C	Nov	1899	11	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Marie		f	fille	C	Nov	1895	15	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Eva		f	fille	C	Oct	1898	13	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Bridgeline		f	fille	C	Déc	1899	12	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
95	97	Duff Mac		m	Chef	M	Avril	1876	35	Que			Française	Canadien	Cathq.	Marchand			non	oui																		
		Zota		f	épouse	M	Juin	1878	33	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
96	96	Caron Véronique		f	Chef	M	Juin	1878	33	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Marie		f	épouse	M	Sept	1877	34	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Gérard		m	fils	C	Déc	1901	10	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
97	97	Lafleur Arthur		m	Chef	M	Mai	1887	24	Que			Française	Canadien	Cathq.	Journalier			non	oui																		
		Diana		f	épouse	M	Mai	1891	20	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
92	98	Dumaine Désiré		m	Chef	M	Sept	1855	56	Que			Française	Canadien	Cathq.	Cultivateur																								
		Georges		m	fils	M	Mars	1884	27	Que			Française	Canadien	Cathq.	Journalier																								
		Rosedelima		f	épouse	V	Nov	1879	31	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
99	99	Blanchette Antoine		m	Chef	M	Juin	1855	56	Que			Française	Canadien	Cathq.	Cultivateur			non	oui																		
		Edwidge		f	épouse	M	Nov	1855	56	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Pamphile		m	fils	C	Août	1888	21	Que			Française	Canadien	Cathq.	Cultivateur																								
100	100	Lafleur Exporter		m	Chef	M	Avril	1855	56	Que			Française	Canadien	Cathq.	Forgeron			non	oui																		
		Marianne		f	épouse	M	Déc	1858	53	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Georgia		m	fils	C	Juin	1896	14	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Elellor		m	idem	C	Mars	1899	12	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Fontaine		f	fille	C	Juillet	1900	21	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Edouardine		f	idem	C	Août	1899	11	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Antoine		m	Père	M	Janv	1830	81	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Joséphée		f	Mère	M	Mars	1836	75	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
101	101	Chaine Hyacinthe		m	Chef	M	Juin	1868	43	Que			Française	Canadien	Cathq.	Beurrier			non	oui																		
		Mary		f	épouse	M	Juillet	1871	40	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Eugénie		f	fille	C	Nov	1894	17	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Robert		m	fils	C	Janv	1910	1	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Mercy		f	fille	C	Mars	1898	15	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Marcelle		f	fille	C	Juillet	1885	26	Que			Française	Canadien	Cathq.	Institutrice			non	oui	école publique	40		33														
		Hortensia		f	fille	C	Déc	1901	11	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Hélène		f	fille	C	Déc	1902	9	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Rosine		f	fille	C	Déc	1903	6	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Lucien		m	fils	C	Déc	1908	3	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
102	102	Vincent Onésime		m	Chef	M	Déc	1855	56	Que			Française	Canadien	Cathq.	Cultivateur			non	oui																		
		Malvina		f	épouse	M	Déc	1860	51	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Diana		f	fille	C	Juillet	1895	16	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Onésias		f	fille	C	Déc	1897	14	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
		Alphonse		m	fils	C	Oct	1901	10	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
103	103	Lafleur Honoré		m	Chef	M	Janv	1879	32	Que			Française	Canadien	Cathq.	Journalier			non	oui																		
		Reyna		f	épouse	M	Janv	1881	30	Que			Française	Canadien	Cathq.																								
104	104	Beaucage Baptiste		m	Chef	M	Déc	1849	42	Que			Française	Canadien	Cathq.	Cultivateur			non	oui																		
		Célanire		f	épouse	M	Nov	1851	40	Que			Française	Canadien	Cathq.																								